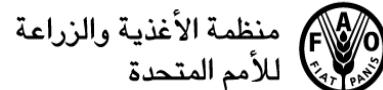


A

هيئة الدستور الغذائي



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

CX/CAC 18/41/11 Add.1

البند 10 من جدول الأعمال

يونيو/حزيران 2018

برنامج المواصفات الغذائية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الحادية والأربعون، المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 6-7 يوليو/تموز 2018

المسائل الناشئة عن تقارير الهيئة وللجنة التنفيذية والأجهزة الفرعية

تعد أدناه اجتماعات الدستور الغذائي¹ التي نشأت عنها مسائل للإحاطة أو لاتخاذ إجراءات بشأنها من جانب هيئة الدستور الغذائي (الم الهيئة). وتتضمن هذه الوثيقة أيضاً مسائل واردة من لجنة واحدة تعمل بالمراسلة. ويمكن الاطلاع على الوثائق والتفاصيل ذات الصلة بالمناقشات في تقارير اجتماعات لجان الدستور الغذائي كما تبيّنها أدناه.

مسائل للإحاطة

الدورة الخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية

وثيقة إعلامية

- 1 - وافقت الهيئة على نشر هذه الوثيقة الإعلامية: توجيهات إلى اللجان السلعية بشأن مواءمة الأحكام المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية².
- 2 - وإن الهيئة مدعوة إلى الأخذ علماً بالمعلومات الواردة أعلاه.

المسائل الواجب اتخاذ إجراءات بشأنها

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر - تعمل بالمراسلة

المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المبتدأ

- 3 - أحاطت الهيئة علمًا بتوصية الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية، بوقف العمل على وضع المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المبتدأ. إنما وافقت الهيئة على تمديد العمل لمدة سنة واحدة ورفع تقريرها إلى الدورة الحادية والأربعين للهيئة.³

¹ تتضمن هذه الوثيقة أيضاً معلومات سقطت سهواً من الدورة الخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.

² الفقرة 48 (7) و(8) والمرفق الحادي عشر، الوثيقة REP18/FA.

³ الفقرتان 118 و123 من الوثيقة REP17/CAC.

-4 إثر طلب الدورة الأربعين للهيئة، أعدّت كولومبيا (البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر) نسخةً منقحة لمشروع المواصفة بالاستناد إلى النطاق الوارد في الوثيقة [CL 2015/19-CS](#)، وتم توزيع المشروع التماشياً للتعليقات عن طريق رسالة التعميم [CL 2017/84-CS](#). وأشارت التعليقات الواردة ردًا على الوثيقة [CL 2017/84-CS](#) إلى أن عدداً من القضايا العالقة، بما في ذلك اسم المنتج ونطافه، لم تُحلَّ بعد.⁴

-5 بعد استعراض التعليقات الواردة ردًا على الوثيقة [CL 2017/84-CS](#)، ومع مراعاة طلب الدورة الأربعين للهيئة، اقترحت كولومبيا، رئيسة لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر، تغيير عنوان مشروع المواصفة إلى مشروع المواصفة بشأن سكر البانيا (الاسم الشائع أو العامي)، قدّمت ملاحظات تفسيرية (المرفق الأول) ومشروع المواصفة (المرفق الثاني) إلى الدورة الحادية والأربعين للهيئة للنظر فيها.

-6 وإن الهيئة مدعوة إلى القيام بما يلي:

- الإحاطة علماً بالتعليقات المقدمة ردًا على الوثيقة [CL 2017/84-CS](#)؛⁵
- الإحاطة علماً بالملاحظات التفسيرية الواردة في المرفق الأول ومشروع المواصفة الوارد في المرفق الثاني لهذه الوثيقة؛
- النظر في الخطوات التالية لوضع هذه المواصفة مع مراعاة التوصيات المقدمة إلى الدورة الأربعين للهيئة، والتعليقات المقدمة ردًا على الوثيقة [CL 2017/84-CS](#)، والملاحظات التفسيرية رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر ومشروع المواصفة المقدم في المرفقين 1 و 2 لهذه الوثيقة.

⁴ يمكن الاطلاع على التعليقات الواردة ردًا على الوثيقة [CL 2017/84-CS](#) من خلال الرابط التالي:
http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-41%252FWD%252FWD%252FComments-in-reply-CL2017_84CompilationX.pdf

⁵ يمكن الاطلاع على التعليقات الواردة ردًا على الوثيقة [CL 2017/84-CS](#) من خلال الرابط التالي:-
http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-41%252FWD%252FWD%252FComments-in-reply-CL2017_84CompilationX.pdf

المرفق الأول

معلومات أساسية والملاحظات التفسيرية بشأن مشروع المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبد

المعلومات الأساسية

- 1 يسرت كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر، أن تعرض للوضع الحالي لمشروع المواصفة المعديلة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبد (انظر المرفق الثاني)، المقدم إلى الهيئة للنظر فيها.
- 2 أعادت الدورة الثامنة والثلاثون للهيئة مشروع المواصفة إلى الخطوة 6 لإبداء التعليقات والملاحظات على الجوانب المتصلة باسم المنتج، ونطاقه، وخصائصه المادية والكيميائية، وتسويقه وطرق تحليله.
- 3 وطلبت الدورة التاسعة والثلاثون للهيئة إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر توضيح نطاق المواصفة وتقدم أدلة وبراهين على الدعم الدولي في ما يخصّ النطاق المحدد لمشروع المواصفة.
- 4 وقامت الدورة الأربعون للهيئة بتمديد العمل سنة واحدة لكي تتمكن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر من مواصلة وضع المواصفة، ورفع تقرير إلى الدورة الخامسة والأربعين للهيئة بشأن التقدم المحرز.
- 5 واستجابةً إلى الطلب، ورداً على الدورة الأربعين للهيئة، تقدم كولومبيا، بوصفها رئيسة لجنة الدستور الغذائي المعني بالسكر الملاحظات التفسيرية التالية واقتراحًا لمشروع المواصفة (المرفق الثاني) إلى الهيئة للنظر فيها، بعد استعراض التعليقات الواردة من البرازيل وكوستاريكا وكوبا واليابان وكينيا والمكسيك والولايات المتحدة الأمريكية والسودان وتاييلند بما يتفق مع التعليم CL 2017/84-CS.

الملاحظات التفسيرية

اسم المنتج

- 6 تم تعديل هذا الجزء بشكل تام. كما جرى تغيير اسم مشروع المواصفة بالكامل. ويُعلن اسم المنتج على أنه "مشروع المواصفة بشأن سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي المعروف في كل بلد)".
- 7 ويعزى السبب الرئيسي لاقتراح هذا التعديل إلى أن كولومبيا، بوصفها رئيسة لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر، عملت خلال السنوات الست الماضية على وضع حواجز لتصدير "سكر البانيلا". وقد بلغ متوسط الزيادة في صادرات سكر البانيلا نسبة 59 في المائة بين عام 2012 (مع 4 387 طناً) وعام 2017 (مع 720 طناً)، بفضل عرض

الم المنتج تحت اسم "سكر البانيالا" بشكل أساسي. ومن خلال هذا التغيير في اسم المنتج، نعمل على تشغيف المستهلك بشأن الخصائص الحسية والتغذوية المختلفة التي يتمتع بها هذا المنتج مقارنةً بالسكر.

8 - وبناءً على ما تقدّم، تعتبر لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر أنه من الهام تعريف المستهلكين على هذه السلعة باعتبارها منتجًا أصلياً، ورغم أن هذا المنتج يأتي من قصب السكر ويُستخدم بصورة رئيسية لمنح "الحلوة" من خلال عملية الإنتاج، والتركيبة التغذوية والجودة الحسية، فهو مختلف عن السكر العادي.

9 - لذا، يؤدي الاسم السابق المقترن بوصفه "عصير قصب السكر المحفف غير المبذر" إلى الإرباك بالنسبة إلى العديد من الأعضاء في الهيئة، سيما أنه يشير إلى منتج ذي طبيعة سائلة يتأنى من عصير قصب السكر. لذا، إن اقتراحتنا للتعرف "تحت الاسم الشائع أو العامي"، يساهم في تلافي الغموض أو الالتباس، كما يحافظ على إقرار المستهلك بالمنتج في أقاليم مختلفة من العالم، ويسهل التجارة، ويتتيح تمييزه عن السكر. وسوف تتم الإشارة إلى الاسم الشائع في ذيل الصفحة.

القسم 1 - النطاق

10 - تم تعديل النطاق بشكل جزئي. وتغيير اسم المنتج من "عصير قصب السكر المحفف غير المبذر" إلى "سكر البانيالا" (الاسم الشائع أو العامي المعروف في كل بلد).

11 - أبدى أحد أعضاء الهيئة تعليقاً من أجل الإشارة إلى المنتجات التي يتم الحصول عليها من خلال إعادة تشكّل مكونات عصير قصب السكر. ورداً على التعليق الوارد، وبهدف تلافي أوجه الغموض، تعتبر كولومبيا، بوصفها رئيسة لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر، أنه من الضروري تعديل النص بشكل جزئي في هذا القسم بعنوان "النطاق" لإظهار أن المنتج لا يتطابق في أي حال مع المنتج الذي تشكّل من إعادة تجهيز مكونات السكر أو المنتجات المشتقة منها، كما هي الحال بالنسبة إلى السكر، ودبس السكر، وأنواع الشراب، من بين غيرها، لمنع الممارسات غير النظامية، وعما يضمن أن يكون المنتج المسوق طبيعياً، ويشكل النتيجة المباشرة لطحن قصب السكر، وألا يضلّ المستهلك من خلال عرض منتج يتأتى في خلال صنعه من منتجات أخرى مجّهة أصلاً.

القسم 2 - تعريف المنتج

12 - تم تعديل هذا القسم بشكل جزئي. وتغيير اسم المنتج من "عصير قصب السكر المحفف غير المبذر" إلى "سكر البانيالا" (الاسم الشائع أو العامي المعروف في كل بلد).

- 13 - كما يضاف مصطلح "المرّكّز" لتوفير مزيد من الوضوح لعملية تصنيع المنتج. ويجرى التوضيح أيضاً بأنه لا يتم تنقية المنتج أو فصله بالطرد المركزي، ويمكن أن يعرض بشكل صلب أو قالب بأي شكل كان و/أو حبيبات، كما يشير إليه أحد أعضاء الهيئة.

- 14 - وتنضاف عناصر مكونة مثل الفينول والفلاغونيدات والفيتامينات سيما أنها تشتمل على خصائص ومركبات متميزة حتى وإن لم يذكر مشروع المواصفة الكمية في الجدول الكيميائي المادي الوارد في القسم 3-2-4.

- 15 - وردًّا على أحد التعليقات الواردة، يشير مشروع المواصفة إلى أن المنتج الذي يتم إنتاجه بموجب المواصفة الفنية TISI 1342/2539 الخاصة بالمنتجين على نطاق متوسط إلى كبير، مشابه جداً للذى يتم إنتاجه في كولومبيا لأنه يتمثل للمعايير المتصلة بمستوى الملوثات والمواد المضافة إلى الأغذية.

- 16 - وفي ما يخص المنتج المصنّع في كتيل في كولومبيا، فالم المنتج يتمثل للتعريف الذي يعطيه أحد أعضاء الهيئة للمنتجين على نطاق صغير (بموجب المواصفة الفنية TISI 759/2548).

القسم 3-1-1: المكونات الأساسية

- 17 - يبقى هذا القسم من دون أي تغيير يُذكر. ولم يكن موضوع الطلب لإبداء التعليقات، كما أنه لم يتغير نتيجة مراجعة أقسام أخرى.

القسم 3-2-1: اللون

- 1 - تم تعديل هذا القسم بشكل جزئي. وتغيير اسم المنتج من "عصير قصب السكر المحفف غير المنيد" إلى "سكر البانيلا" (الاسم الشائع أو العامي المعروف في كل بلد). وتبقى سائر الأجزاء الأخرى على حالها.

القسم 3-2-2: النكهة والرائحة

- 19 - يبقى هذا القسم من دون أي تغيير يُذكر. ولم يكن موضوع الطلب لإبداء التعليقات، كما أنه لم يتغير نتيجة مراجعة أقسام أخرى.

القسم 3-2-3: العيوب

- 20 - يبقى هذا القسم من دون أي تغيير يُذكر. ولم يكن موضوع الطلب لإبداء التعليقات، كما أنه لم يتغير نتيجة مراجعة أقسام أخرى.

القسم 3-2-4: الخصائص المادية والكيميائية

-21 تم تعديل هذا القسم بشكل جزئي. وتغيير اسم المنتج من "عصير قصب السكر المحفف غير المبند" إلى "سكر البانيلا" (الاسم الشائع أو العامي المعروف في كل بلد)". ويتم التأكيد مجدداً على أنه يجري التعبير عن تركيبة المنتج في مشروع المواصفة على أساس حاف فقط. وهذا لا يعني أن الأسلوبين المذكورين - الصلب، أو المقولب وبشكل حبيبات - خاليان من أي محتوى رطب.

- **الرماد (النسبة المئوية م/م):** يتم الحفاظ على القيمة الدنيا البالغة 0.9، من دون تحديد أي قيمة قصوى. وتجدر الإشارة إلى أن المهدف من ضمّ رماد ذات قيمة دنيا هو الحفاظ على المحتوى من المعادن خلال عملية التجهيز، سيما أنها عناصر تضيف عملاً تغذويًا متمايزة للأغذية، وهي معادن يتم خسارتها عادةً باستخدام طريقة تجهيز مختلفة. ولا تذكر القيمة القصوى للرماد بسبب الاختلاف الكبير للتربة التي يُزرع فيها قصب السكر، وبسبب برامج التسميد المختلفة التي قد تنفذها بعض الأقاليم.
- **السكريات الكلية (السكروز) (النسبة المئوية م/م):** تُعدّل القيمة القصوى إلى 91 (النسبة المئوية م/م)، من دون تحديد قيمة دنيا. واقتراح وفد واحد، ضمن التعليقات الواردة، أن تُدرج في جدول التركيب قيمة دنيا بنسبة 70 في المائة، مما يعيق توازن مكونات المنتج، ويشير بالتالي إلى قيمة عالية للسكريات المحتلة، أعلى من 20 في المائة، وهو أمر قد يعقد عرض المنتج ومدة حياته.
- **السكريات الكلية (الحد من السكريات) (النسبة المئوية م/م):** تحدد لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر قيمةً دنيا تبلغ 5.3 (النسبة المئوية م/م)، من دون تحديد قيمة قصوى. وتنشأ هذه القيمة مع مراعاة التعليقات الواردة، وبعد إجراء تقييم فني للخصائص المادية الكيميائية للعديد من عينات "سكر البانيلا" بشكل صلب، أو مقولب وبشكل حبيبات، تم جمعها من أقاليم مختلفة في البلاد. وتعزى هذه النسبة المئوية إلى درجة حموضة العصير، والوقت والحرارة المستخدمين خلال الطهو، مما يولد من بين عوامل أخرى، فرقاً تغذويًا وحسياً مقارنةً بالسكر. ولا تعتبر لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر أنه من الممكن تقنياً أو تجارياً الإبقاء على قيمة متدنية حين لا تتطابق مع طبيعة المنتج.
- **البروتينات النسبة المئوية (N x 6.25):** يتم الحافظة على القيمة الدنيا البالغة 0.2 (N x 6.25) والمقترحة في مشروع المواصفة في مناسبات سابقة مع مراعاة تعليق واحد وارد من أحد أعضاء الدستور الغذائي. وتعيد لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر التأكيد على أن المحتوى من خفض السكريات مع أحکام أخرى نظراً إلى التوصيف المادي والكيميائي للمنتج، مثل المحتوى من الرماد والبروتين، تشكل جزءاً من عامل مميز لهذه السلعة مقارنةً بالسكر العادي ومشتقاته المشابهة.

القسم 4 - المواد المضافة إلى الأغذية

- 22 يبقى هذا القسم من دون أي تغيير يذكر. ولم يكن موضوع هذا الطلب لإبداء التعليقات، كما أنه لم يتغير نتيجة مراجعة أقسام أخرى.

القسم 5 - المواد المساعدة على التجهيز

- 23 يبقى هذا القسم من دون أي تغيير يذكر. ولم يكن موضوع هذا الطلب لإبداء التعليقات، كما أنه لم يتغير نتيجة مراجعة أقسام أخرى.

القسم 6 - الملوثات

- 24 يبقى هذا القسم من دون أي تغيير يذكر. ولم يكن موضوع هذا الطلب لإبداء التعليقات، كما أنه لم يتغير نتيجة مراجعة أقسام أخرى.

القسم 7 - النظافة الصحية

- 25 يبقى هذا القسم من دون أي تغيير يذكر. ولم يكن موضوع هذا الطلب لإبداء التعليقات، كما أنه لم يتغير نتيجة مراجعة أقسام أخرى.

القسم 8 - التوسيم

- 26 تم تعديل هذا القسم بشكل جزئي. وتغيير اسم المنتج من "عصير قصب السكر المحفف غير المنذر" إلى "سكر البانيللا" (الاسم الشائع أو العامي المعروف في كل بلد)". إنما نظراً إلى الاختلافات الممكنة في الوزن بالنسبة إلى الشكل الصلب للمنتج بفعل خصائصه الماصة للمياه، قد تم مراجعة هذا القسم.

- 27 ويتم التأكيد مجدداً على أنه يتبع على لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوصيم الأغذية النظر في هذا الحكم.

القسم 9 - طرق التحليل وأخذ العينات

- 28 تم تعديل هذا القسم بشكل جزئي. ويجري فصل السكريات الكلية إلى سكريات مختزلة وغير مختزلة، وتنسند إليها طرق منفصلة للتحليل وأخذ العينات. وبالنسبة إلى هذا الحكم، تنظر لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر في طرق التحليل وأخذ العينات نظراً إلى الإقرار الدولي بها وبتطبيقها في كافة أنحاء العالم. ولا تعتبر لجنة الدستور الغذائي المعنية

بالسكر أنه من الملائم استخدام الطرق المعتمدة في الهيئة الدولية لتوحيد أساليب تحليل السكر بسبب الاختلافات الفنية للمنتج الواجب توحيدها مقارنةً بالسكر.

29 - ويتم التأكيد مجدداً على أنه يتبعى على لجنة الدستور الغذائي المعنية بطرق التحليل وأخذ العينات المصادقة على هذا الحكم.

المرفق الثاني

مشروع مواصفة الدستور الغذائي بشأن سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي⁶) (الخطوة 6)

-1 النطاق

تنطبق هذه المواصفة على سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي)، كما هو محدد في القسم 2، المعد للاستهلاك البشري، بما في ذلك لأغراض تقطيم الطعام أو لإعادة التعبئة، كما وللمنتج المعد للتجهيز اللاحق، حيثما يُشار إلى ذلك. ولا تشمل هذه المواصفة المنتجات التي يتم الحصول عليها من إعادة تشكيل مكوناتها.

-2 تعريف المنتج

سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي)" هو المنتج بأي شكل وطريقة عرض، صلب أو مقولب بأي شكل وأو حبيبات، ويتم الحصول عليه من تخّر عصير قصب السكر من نوع *Saccharum spp.*، من دون أن يخضع للطرد المركزي والتنتقية، مع الحفاظ على العناصر المكونة له، مثل السكرور والجلوكوز والفركتوز والفينول والفلافونيدات والمعادن والفيتامينات. ولا يتم تصنيع هذا المنتج، في أي حال من الأحوال، بشكل تام أو جزئي، من السكريات أو المشروبات المجهزة أصلاً.

-3 التركيبة الأساسية وعوامل الجودة

1-3 التركيبة

1-1-3 المكونات الأساسية

عصير قصب السكر من جنس *Saccharum spp.*.

⁶ الأسماء الشائعة أو العامة المستخدمة في بلدان وأقاليم أخرى لسكر البانيلا هي: Chancaca (شيلي وإكوادور وبيرو)؛ Gur o Jaggery (المند)؛ Jaggery و Khandsari (جنوب آسيا)؛ kurozatou Kokutou (اليابان)؛ سكر البانيلا (الفلبين)؛ سكر البانيلا (بوليفيا وكولومبيا وهوندوراس ونيكاراغوا وبينما وغيرها)؛ Papelón (فنزويلا وبعض البلدان في أمريكا الوسطى)؛ Piloncillo (المكسيك)؛ Rapadura (البرازيل وكوبا)؛ Dulce Tapa de Dulce (كولومبيا)؛ Dulce Granulado (كولومبيا ريكانا).

2-3 عوامل الجودة

1-2-3 اللون

قد يكون سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي) "من اللون البني الفاتح إلى البني الغامق، حسب صنف قصب السكر، من بين عوامل أخرى، وظروف زراعته الزراعية والإيكولوجية والتكنولوجيات المستخدمة في عملية تصنيعه.

2-2-3 النكهة والرائحة

تكون الرائحة والنكهة من السمات المعروفة للمنتج. ويكون المنتج حالياً من أي خصائص حسية غير مقبولة.

3-2-3 العيوب

يكون المنتج حالياً من العيوب كوجود مواد غريبة، أو علامات تخمّر، أو هجمات فطريات، أو وجود حشرات وأجزاء منها أو الليونة.

4-2-3 الخصائص المادية والكيميائية

يستوفي سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي) الشروط المبينة في الجدول التالي حسبما هو ملائم.

التركيبة على أساس جاف		المتطلبات
القيمة	الدانيا	
القصوى	الدنيا	
--	0.9	الرماد (النسبة المئوية م/م)
91	--	السكروز (النسبة المئوية م/م)
-	5.3	السكريات المختزلة (النسبة المئوية م/م)
-	0.2	البروتينات بالنسبة المئوية (N x 6,25)

القيمة القصوى	الرطوبة
9.0	الشكل الصلب (النسبة المئوية)
5.0	شكل حبيبات (النسبة المئوية)

ملاحظة: تشكل الرطوبة عاماً ميّزاً بين الشكل الصلب وشكل الحبيبات.

-4 المواد المضافة إلى الأغذية

لا يُسمح بأي مواد مضافة في المنتجات التي تشملها هذه المعاشرة.

-5 المواد المساعدة على التجهيز

ينبغي أن تمثل المواد المساعدة على التجهيز المستخدمة في المنتجات التي تغطيها هذه المعاشرة للخطوط التوجيهية الخاصة بالمواد التي تُستخدم كمعينات للتصنيع (الوثيقة CAC/GL 75-2010).

-6 الملوثات

1-6 يجب أن تمثل المنتجات المشمولة في هذه المعاشرة للمستويات القصوى المحددة في المعاشرة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXG 193-1995).

2-6 يجب أن تمثل المنتجات المشمولة في هذه المعاشرة للحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات التي حددها الهيئة.

-7 النظافة الصحية

1-7 يوصى بأن يتم إعداد المنتجات المشمولة في أحكام هذه المعاشرة وتناولتها وفقاً للأقسام المناسبة من المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXP 1-1969)، وغيرها من نصوص الدستور الغذائي ذات الصلة على غرار مدونات ممارسات النظافة ومدونات الممارسات.

2-7 وينبغي أن يتمثل المنتج لأي معاير ميكروبولوجية محددة وفقاً للمبادئ والخطوط التوجيهية لوضع المعاير الميكروبولوجية وتطبيقاتها في مجال الأغذية (CXG 21 - 1997).

-8 التوسيم

يجب توسيم المنتج الذي تنص عليه أحكام هذه المعاشرة تماشياً مع المعاشرة العامة لتوسيم الأغذية سابقة التغليف (CXG 1-1985). وبالإضافة إلى ذلك، تطبق الأحكام المحددة التالية:

1-8 اسم المنتج

1-1-8 يتبع اسم المنتج "سكر البانيلا" الاسم العادي أو الاسم العامي المقبول في بلد المنشأ أو في بلد البيع بالتجزئة.

1-2-8 تكون طريقة عرض المنتج جزءاً من الاسم على النحو التالي:

- (أ) سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي) (الاسم الشائع للمنتج، مثلاً "سكر البانيلا الصلب")
- (ب) سكر البانيلا (الاسم الشائع أو العامي) (الاسم الشائع للمنتج، مثلاً "سكر البانيلا بشكل حبيبات")

9 طرق التحليل وأخذ العينات

المبدأ	الطريقة	الأحكام
القياس الوزني	AOAC 925.45 ألف - التجفيف بتفریغ الهواء	الرطوبة
القياس الوزني	AOAC 900.02 الطريقة 1	الرماد
قياس الحجم (الاحتزال)	AOAC 923.09 عُدّلت	السكريات الكلية (السکروز)
قياس الحجم (الاحتزال)	AOAC 935.62 عُدّلت	السكريات المختزلة (الجلوكوز)
البروتين الخام (N x 6.25)	AOAC 920.176 عُدّلت	البروتين